



# ATLAS DE LA diversidad

Fichas: guías para educadores



LEYENDAS





# Ficha: Leyendas

## Descripción general:

**Nivel:** 10 a 12 años

**Duración:** de 5 a 7 encuentros

**Áreas:** Conocimiento del Medio Natural y Social, Lenguaje.

**Descripción:** El grupo selecciona leyendas características de su lugar, las recopila y publica en Atlas.





## Objetivos

### Competencias TIC

---

#### Tecnológicas:

- ✓ Utilizar el ordenador/computadora de forma segura y responsable.
- ✓ Saber utilizar el nombre de usuario y la contraseña.
- ✓ Identificar herramientas con funciones concretas.
- ✓ Producir trabajos combinando diversas herramientas.

#### Informacionales:

- ✓ Utilizar un navegador en Internet de manera autónoma.
- ✓ Consultar bases de datos.
- ✓ Realizar búsquedas de información.
- ✓ Adquirir criterio para presentar y valorar la información.
- ✓ Interpretar gráficos sencillos.
- ✓ Diferenciar distintas estructuras para presentar información.

#### Comunicacionales:

- ✓ Conocer distintos estilos de comunicación (normas de cortesía y corrección).
- ✓ Uso responsable del correo electrónico.
- ✓ Participar en espacios colaborativos aportando información y construyendo el propio conocimiento.





## Objetivos

## Valores

---

- ✓ Conocer a los “otros” partiendo de la propia realidad.
- ✓ Situar nuestra manera de vivir en un entorno más amplio y descubrir que el entorno cercano también es diverso.
- ✓ Reflexionar sobre la influencia de las condiciones sociales, económicas y geográficas en la vida de las personas.
- ✓ Saber ponerse en el lugar del otro y valorar su trabajo.
- ✓ Elaborar el trabajo teniendo presente los/as destinatarios/as (chicos y chicas de escuelas y centros de diversos lugares).
- ✓ Elaborar pautas de actuación para mejorar el proceso de diálogo participando de forma activa, buscando buenas razones, teniendo en cuenta la intención de llegar a un consenso, etc.
- ✓ Comprobar que las opiniones y puntos de vista, tanto los propios como los de los/as otros/as están sujetos a modificaciones y cambios.





# Ficha: Leyendas

## Índice:



Para completar la ficha



Para enriquecer la ficha



¡A publicar en Atlas!



Para trabajar las diversas áreas del currículum



Para trabajar con las leyendas de Atlas



Criterios de evaluación



Recursos tecnológicos





# Ficha: Leyendas



## Para completar la ficha:

### 1. Leyendas y más leyendas...

#### ✓ Leer una leyenda típica de la zona, reconociendo:

- Personajes
- Lugar o escenario donde se desarrolla la acción
- Época donde se desarrolla la acción
- Orígenes de la leyenda

#### ✓ Recopilar información sobre otras leyendas típicas del lugar:

- Hablando con abuelos/as, tíos/as, padres/madres y personas de la comunidad que puedan dar testimonio de ellas.
- Consultando libros y revistas

#### ✓ Analizar y comparar personajes, lugares, épocas y temáticas abordadas en las diferentes leyendas. Reconocer características distintivas del lugar.

1

Momento de recuperar ideas previas y buscar nuevas





2

Momento de  
selección

## 2. ¿Con cuál nos quedamos?

- ✓ Seleccionar las leyendas más representativas del lugar según la opinión del grupo. Si lo creen conveniente pueden subdividirse en pequeños grupos y realizar una ficha con cada una de las leyendas elegidas.





## 3. Nos convertimos en especialistas

3

Momento de búsqueda  
de información

- ✓ Para conocer más sobre las leyendas elegidas podemos:
  - Investigar el origen de las leyendas elegidas.
  - Investigar si existen leyendas sobre la misma temática en otras culturas.
  - Reflexionar sobre la función social de la leyenda, cómo se transmiten a través de las generaciones, analizar si se van modificando con el transcurso de los años.
  - Ilustrar la leyenda con dibujos, algún collage, y si algún grupo se anima puede organizar una interpretación teatral de la misma.







## 4. ¡A organizar la información!

4

Momento de organizar  
la información

- ✓ Proponer un título para la ficha (tal vez el nombre de la leyenda)
- ✓ Preparar una breve descripción interesante, motivadora.





## 5. Preparando la publicación

- ✓ Preparar todos los documentos a publicar en Atlas, utilizando las herramientas informáticas apropiadas.
  - Usar un procesador de texto para preparar los textos que integrarán nuestra ficha.
  - Digitalizar las imágenes que hemos decidido publicar.
  - Digitalizar archivos de video y sonido.

5

Momento de  
producción

## + Para enriquecer la ficha:

- ✓ Podemos:
  - Preparar un álbum con las ilustraciones realizadas por el grupo.
  - Incorporar un archivo de audio con la narración de la leyenda.
  - Incorporar fotografías y/o videos de la representación de la leyenda.
  - Si hay canciones del repertorio popular vinculadas con la leyenda incorporar la letra y partitura de las mismas.





# Ficha: Leyendas



## ¡A publicar en Atlas!

5

Momento de  
producción

¡Llegó el momento de compartir lo producido con los participantes de Atlas!

Podrá ser publicado por el docente o los alumnos con la supervisión adecuada (todo lo que se publique en Atlas, podrá ser modificado por el docente si lo considera necesario).





## Para trabajar las diversas áreas del currículum

### Área: Conocimiento del medio natural y social

Contenidos: Historia local

#### Sugerencias:

- Investigar el origen de las leyendas tradicionales del lugar.
- Realizar comparaciones entre versiones antiguas y modernas.
- Incluir el contexto histórico-socio-cultural donde se originó y los procesos de apropiación por parte de la comunidad.

### Área: Lenguaje

Contenidos: Narración. Lectura en voz alta. Metáforas

#### Sugerencias:

- Escribir nuevas versiones de la leyenda elegida.
- Narrar las leyendas, reflexionando sobre las inflexiones de voz apropiadas.
- Analizar el uso de metáforas en las leyendas.





## Para trabajar con las leyendas de Atlas

- ✓ Se propone visitar otras fichas sobre leyendas a través del buscador del Atlas para:
  - Investigar si entre las fichas ya publicadas existen leyendas similares a la elegida para publicar. En este caso, se buscará resaltar aquellos elementos que la hacen diferente.
  - Clasificar las leyendas publicadas en Atlas de acuerdo a diferentes tipologías.
- ✓ Para **intercambiar con otros grupos**, se pueden comentar las leyendas publicadas, consultar si en su lectura surgen dudas o inquietudes, comentar el trabajo realizado con la leyenda publicada por un grupo.
- ✓ Para **compartir con la comunidad** se sugiere organizar un festival de narradores con las leyendas que más les gustaron.





## Criterios de evaluación

Para realizar una **evaluación del proceso** se podrán valorar los siguientes aspectos:

- Identificación clara de las prestaciones de las herramientas informáticas disponibles.
- Habilidad en la utilización combinada de diferentes herramientas según la tarea a realizar.
- Criterios para recurrir a fuentes adecuadas para relevar información.
- Disposición para trabajar con otros, realizar contribuciones en el grupo, respetar los aportes de otros y enfocarse en la tarea.





## Criterios de evaluación

Una **evaluación del producto** deberá tener en cuenta:

- El aprovechamiento de las herramientas informáticas.
- La pertinencia de la información recopilada.
- La claridad en la transmisión de los conceptos principales.
- La redacción de los textos.
- La inclusión de archivos complementarios significativos.
- La originalidad y creatividad en la producción de la ficha.

A continuación **Rúbrica** para evaluar el trabajo colaborativo.





# Ficha: Leyendas

Rúbrica para evaluar el trabajo colaborativo	4	3	2	1
<b>Trabajando con otros</b>	Casi siempre escucha, comparte y apoya el esfuerzo de otros. Trata de mantener la unión de los miembros trabajando en grupo.	Usualmente escucha, comparte y apoya el esfuerzo de otros. No causa “problemas” en el grupo.	A veces escucha, comparte y apoya el esfuerzo de otros, pero algunas veces no es un buen miembro del grupo.	Raramente escucha, comparte y apoya el esfuerzo de otros. Frecuentemente no es un buen miembro del grupo.
<b>Contribuciones</b>	Siempre proporciona ideas útiles cuando participa en el grupo y en la discusión en clase. Lidera y organiza el trabajo del grupo.	Por lo general, proporciona ideas útiles cuando participa en el grupo y en la discusión en clase. Es un miembro destacado del grupo.	Algunas veces proporciona ideas útiles cuando participa en el grupo y en la discusión en clase. Es un miembro que colabora con lo que se le pide.	Rara vez proporciona ideas útiles cuando participa en el grupo y en la discusión en clase. Es un miembro que suele rehusarse a participar.
<b>Enfocándose en el trabajo</b>	Se mantiene enfocado en el trabajo que se necesita hacer. Es autónomo.	La mayor parte del tiempo se enfoca en el trabajo que se necesita hacer. Otros miembros del grupo pueden recurrir a esta persona.	Algunas veces se enfoca en el trabajo que se necesita hacer. Otros miembros del grupo deben recordarle a esta persona que se mantenga enfocado.	Raramente se enfoca en el trabajo que se necesita hacer. Deja que otros hagan el trabajo.
<b>Calidad del trabajo</b>	Proporciona trabajo de la más alta calidad.	Proporciona trabajo de calidad.	Proporciona trabajo que, ocasionalmente, necesita ser revisado o rehecho por otros miembros del grupo para asegurar su calidad.	Proporciona trabajo que, por lo general, necesita ser revisado o rehecho por otros miembros del grupo para asegurar su calidad.
<b>Manejo del tiempo</b>	Utiliza bien el tiempo durante todo el proyecto para cumplir con los plazos.	Utiliza bien el tiempo durante todo el proyecto, pero puede demorarse en alguna cuestión.	Tiende a demorarse, pero siempre tiene las cosas hechas a último momento.	Rara vez tiene las cosas hechas para la fecha límite y el grupo tiene que hacerse cargo de su trabajo.







## Recursos tecnológicos

### Herramientas:

- Procesador de textos: Word, Writer
- Navegador: [Explorer](#), [Chrome](#), [Firefox](#)
- Editor de imágenes: [GIMP](#), [Paint](#)
- Editor de audio: [Audacity](#)
- Editor de audio: [Audacity](#)
- Sitios para alojar audio: [Goear](#), [SoundCloud](#)
- Editor de video: [Movie Maker](#), [OpenShot](#), [Cinelerra](#)
- Sitios para alojar videos: [YouTube](#), [Vimeo](#)





# Ficha: Leyendas



## Recursos tecnológicos

Enlaces:

- Diccionario de mitos y leyendas: <http://www.naya.org.ar/diccionario/>
- Mitos y leyendas de España: <http://leyendasehistoriasdeespana.blogspot.com.ar/>
- Leyendas latinoamericanas: <http://www.encuentos.com/leer/las-mejores-leyendas-latinoamericanas/>
- Cuentos y leyendas populares de Argentina: <http://www.biblioteca.org.ar/libros/132441.pdf>
- Cuentos y leyendas de Chile: <http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-725.html>





ATLAS DE LA  
diversidad